

Sitzung	Technischer Ausschuss - öffentlich - 27.09.2016		
Beratungspunkt	<b>Kläranlage Wolterdingen - Planung und Neubau Abwasserdruckleitung von Wolterdingen nach Donaueschingen / Information</b>		
Anlagen	1		
Kontierung			
vorangegangene Beratungen	Vorlage Nr. 60-036/10 4-129/12 BM-007/12 BM-001/13	Sitzung TA-NÖ TA-Ö GVV-Ö GVV-Ö	Datum 27.04.2010 05.02.2013 18.06.2013 18.06.2013

Erläuterungen:

Die Wasserrechtliche Erlaubnis für die Kläranlage ist befristet bis zum **31.12.2020**.

Am **05.02.2013** wurde der Technische Ausschuss über die Weiterentwicklung der Kläranlage Wolterdingen und der vorgeschlagenen Konzeption der künftigen Abwasserbeseitigung informiert.

Folgende Beschlüsse wurden gefasst:

1. *Der Technische Ausschuss nimmt die Informationen zur Weiterentwicklung der Kläranlage Wolterdingen zur Kenntnis.*
2. *Der vorgeschlagenen Konzeption wird zugestimmt.*
3. *Die Verwaltung wird beauftragt, alle für die Umsetzung notwendigen technischen und rechtlichen Schritte einzuleiten.*

## 1. Sachstand Planung Neubau Abwasserdruckleitung

Ein Teil der erforderlichen Abwasserdruckleitung im Bereich der Bräunlinger Straße in Donaueschingen wurde bereits 2014 im Zuge der Erneuerung der Wasserversorgungsleitung und Straßenerneuerung, Länge ca. 550 m, verlegt. Der Anschluss der Abwasserdruckleitung erfolgt in der Hagelrainstraße unterhalb der Schellenbergbrücke. Das derzeitige Bauende ist im Bereich der Zufahrt zum SSC Platzes.

Für den Neubau der Abwasserdruckleitung von Wolterdingen bis zum Anschlusspunkt (Zufahrt SSC Platz / Bräunlinger Straße) wurden vier Trassenvarianten untersucht und bewertet. Die Trassenvariante entlang der L 180 (siehe **Anlage Lageplan**) brachte die meisten Vorteile. Hierbei verläuft die Trasse im Forstbereich Fürstenberg und Stadt. Die Beteiligten stimmten der festgelegten Trasse zu. Beim Waldparkplatz zwischen Wolterdingen und Donaueschingen wird die L 180 gekreuzt. Der weitere Leitungsverlauf erfolgt im vorhandenen Forstweg in Richtung Naturfreundehaus, weiter zur Sonnhaldenstraße über den Wirtschaftsweg oberhalb der Siedlung bis zum SSC Sportplatz / Anschluss Bräunlinger Straße. Zur Erhöhung der Betriebssicherheit wird die Abwasserdruckleitung als Doppelrohrleitung aus Kunststoff, Durchmesser

DA 225 mm, Länge ca. 5.000 m, hergestellt. Die Baukosten für den Neubau der Abwasserdruckleitung wurden in Höhe von ca. 1,8 Mio. € (einschließlich Ingenieurhonorar) ermittelt.

Die Baumaßnahme ist beim Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung im Investitionsprogramm für 2018 vorgesehen.

## **2. Planung Neubau Abwasserpumpwerk mit elektronischer und hydraulischer Einrichtung**

Für die Förderung des Abwassers muss im Bereich der Kläranlage Wolterdingen ein neues Pumpwerk errichtet werden. Damit die Anlage zum 01.01.2021 in Betrieb gehen kann, ist folgende Abfolge für die Planung und den Neubau des Abwasserpumpwerks vorgesehen:

<b>Maßnahme</b>	<b>Kosten</b>	<b>Ausführungsjahr</b>
Planung Neubau Pumpwerk	40.000,00 €	2017
Neubau Abwasserdruckleitung Wolterdingen – Donaueschingen	ca. 1.800.000,00 €	2018
Neubau Bauwerk Pumpwerk	ca.300.000,00 €	2019
Neubau Pumpwerk elektronische und hydraulische Einrichtung	ca. 200.000,00 €	2020
Abbruch / Rückbau Kläranlage Wolterdingen	ca. 200.000,00 €	2020

Die Stadt Villingen-Schwenningen wird das Abwasser aus dem Stadtteil Tannheim in Richtung Villingen fördern. Diese Kosten trägt die Stadt Villingen-Schwenningen. Der Abbruch / Rückbau der Kläranlage Wolterdingen wird im Jahr 2020 erfolgen. Die Kosten wurden in Höhe von ca. 200.000,- € geschätzt. Diese Kosten sind zur Hälfte von der Stadt Villingen-Schwenningen und der Stadt Donaueschingen zu tragen.

## **3. Aufhebung der Öffentlich-Rechtlichen Vereinbarung zwischen den Städten Villingen-Schwenningen, Bräunlingen und Donaueschingen**

Beim Regierungspräsidium Freiburg wurde der Antrag auf Aufhebung der Öffentlich-Rechtlichen Vereinbarung zwischen den Städten Villingen-Schwenningen, Bräunlingen und Donaueschingen gestellt. Mit Schreiben vom 20.05.2014 hat das Regierungspräsidium Freiburg die Aufhebung der Öffentlich-Rechtlichen Vereinbarungen genehmigt.

Die Aufhebungsvereinbarungen mit den jeweiligen Vertragspartnern wurden im Februar 2014 abgeschlossen.

In der öffentlichen Versammlung des Gemeindeverwaltungsverbands vom 18.06.2013 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### **Verbandskläranlage – Beendigung der Betriebsführung für die Kläranlage Wolterdingen (BM-007/12)**

#### *1. Die Öffentlich-Rechtliche Vereinbarung zwischen der Stadt Donaueschingen*

*und dem Gemeindeverwaltungsverband Donaueschingen über die Betriebsführung der Kläranlage wird mit Wirkung zum 31.12.2020 gekündigt.*

- 2. Die Aufhebung der Öffentlich-Rechtlichen Vereinbarung steht unter dem Vorbehalt, dass die damit verbundenen notwendigen Verfahrensschritte und die Errichtung der technischen Bauwerke plangemäß abgeschlossen sind.*
- 3. Das durch die Aufhebung der Betriebsführung für die Kläranlage Wolterdingen frei werdende Zeitkontingent wird bei der künftigen Personalbemessung berücksichtigt.*

### **Kläranlage Wolterdingen – Information (BM-001/13)**

- 1. Die Verbandsversammlung nimmt die Information zur Kenntnis.*
- 2. Die Verbandsversammlung befürwortet ab dem 01.01.2021 die Übernahme und Reinigung der Abwässer von Wolterdingen, Hubertshofen und Mistelbrunn in der Verbandskläranlage.*
- 3. Die Verbandsverwaltung wird beauftragt, die zur Umsetzung notwendigen Schritte einzuleiten.*

1  
3  
5  
7  
BM

#### Beschlussvorschlag:

1. Die Information wird zur Kenntnis genommen.
2. Der Planung für den Neubau der Abwasserdruckleitung von Wolterdingen nach Donaueschingen wird zugestimmt.
3. Der Technische Ausschuss empfiehlt dem Gemeinderat das vorgeschlagene Investitionsprogramm für die Planung und Neubau des Abwasserpumpwerks und der Abwasserdruckleitung von Wolterdingen nach Donaueschingen im Vermögensplan einzustellen.

#### Beratung: